

Bruselj, 12. oktober 2026
(OR. en)

14250/26

CLIMA 524
ENV 1204
ONU 65
DEVGEN 165
ECOFIN 1287
ENER 641
MAR 162

IZID POSVETOVANJA

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	delegacije
Zadeva:	Priprave na 31. zasedanje Konference pogodbenic (COP31) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) (Antalya, Turčija, 9.–20. november 2026) – sklepi Sveta

V prilogi vam pošiljamo sklepe Sveta o navedeni temi, ki jih je Svet odobril na 4200. seji 12. oktobra 2026.

**Priprave na 31. konferenco pogodbenic (COP31) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC)
(Antalya, Turčija, 9.–20. november 2026)**

– sklepi Sveta –

SVET EVROPSKE UNIJE –

1. **POUDARJA**, da je nujno treba doseči cilje Pariškega sporazuma, še posebej temperaturni cilj 1,5 °C;
2. **POZDRAVLJA** dejstvo, da se je predvideno zvišanje svetovne temperature od sprejetja Pariškega sporazuma zmanjšalo zahvaljujoč skupnim prizadevanjem za blažitev podnebnih sprememb, izraženim v nacionalno določenih prispevkih in dolgoročnih strategijah za razvoj z nizkimi emisijami, a vendar **Z ZASKRBLJENOSTJO OPOZARJA**, da zgolj s sedanjimi ambicijami in izvajanjem ne bo mogoče segrevanja omejiti na 1,5 °C;
3. **Z ZASKRBLJENOSTJO UGOTAVLJA**, da se svetovne emisije toplogrednih plinov še naprej povečujejo in da se bo v prihodnjih desetletjih ozračje verjetno segrelo za več kot 1,5 °C. **ODLOČNO POZIVA** vse pogodbenice, zlasti velike onesnaževalke, naj ukrepajo čim bolj ambiciozno in si po najboljših močeh prizadevajo za to, da bi se vrnile na krivuljo, ki bo združljiva s ciljem 1,5 °C, ob tem pa kar se da zmanjšajo obseg in trajanje prekoračitve. **IZPOSTAVLJA**, da je treba zdaj zmanjšati svetovne emisije in se izogniti vsakemu najmanjšemu dodatnemu povečanju segrevanja, da bi čim bolj zmanjšali nepopravljive posledice podnebnih sprememb. **POUDARJA**, da je krivulja, na kateri si zaporedoma sledijo prekoračitve, vrhunec in upad, najboljša možnost, ki nam preostane, da dvig temperature do konca stoletja omejimo na 1,5 °C ali manj;
4. **OPOZARJA** na svoje prejšnje zadevne sklepe Sveta v zvezi s Konferenco pogodbenic UNFCCC in **PONOVNO POUDARJA**, da se ti še naprej v celoti uporabljajo, pa tudi na sklepe o energetski in podnebni diplomaciji EU iz aprila 2026;¹

¹ 14285/23, 14459/24, 14310/25, 8417/26.

SPLOŠNI CILJ

5. POUDARJA, da je treba na COP31 doseči oprijemljiv napredek pri izvajanju Pariškega sporazuma in pomembno prispevati k zapolnitvi vrzeli v svetovnih ambicijah in izvajanju, tudi prek svetovnega programa za ukrepanje proti podnebnim spremembam;
6. POUDARJA, da je treba na COP31 določiti usmeritev za drugi pregled globalnega stanja in za cikel ambicij Pariškega sporazuma, pri čemer se je treba opirati na rezultate prvega pregleda globalnega stanja, pa tudi pospešiti izvajanje Pariškega sporazuma in prispevati k doseganju njegovih ciljev;

STRATEŠKO OBLIKOVANJE

7. Z ZASKRBLJENOSTJO UGOTAVLJA, da pospešeni učinki podnebnih sprememb in sedanja svetovna energetska kriza vse bolj vplivajo na državljane in državljanke ter podjetja po vsem svetu. POUDARJA, da so podnebne spremembe eksistencialna grožnja za človeštvo, ekosisteme in biotsko raznovrstnost ter za mir in varnost, ki ne prizanaša nobeni državi, ozemlju ali regiji;
8. SE ZAVEDA, da je pravičen, urejen in enakopraven prehod s fosilnih goriv pomemben, in nadalje PRIZNAVA, da sta prehod na obnovljive in nizkoogljične vire energije ter energetska učinkovitost ključna za zagotavljanje energetske varnosti ter cenovne dostopnosti in razpoložljivosti energije za vse, hkrati pa krepi odpornost energetskega sistema in zmanjšuje strateške odvisnosti;
9. NADALJE PONOVRNO POUDARJA ključni pomen prehoda na čisto energijo in krožnega gospodarstva, vključno z biogospodarstvom, ki sta gonilni sili inovacij, delovnih mest, gospodarske rasti, trajnostnega razvoja, javnega zdravja, trajnostnih prehranskih sistemov, prehranske varnosti in konkurenčnosti ter predstavljata ključni odziv na podnebno in okoljsko krizo;
10. IZPOSTAVLJA pomen odpornosti proti podnebnim spremembam kot predpogoja za varne, trajnostne in uspešne družbe in gospodarstva. POUDARJA, da se blažitev podnebnih sprememb in prilagajanje nanje dopolnjujeta in sta bistvena za spoprijemanje s podnebnimi spremembami. OPOZARJA, da je razpoložljivost sistemov zgodnjega opozarjanja ključni element odpornosti proti podnebnim spremembam, zlasti v malih otoških državah v razvoju in najmanj razvitih državah;

11. PONOVRNO POUČARJA, da odločno obsoja vojno agresijo Rusije proti Ukrajini, ki je očitna kršitev Ustanovne listine ZN in mednarodnega prava. PONOVRNO tudi POUČARJA, da je zelo zaskrbljen zaradi razmer na Bližnjem vzhodu, kot je izrazil tudi Evropski svet v sklepkih iz junija 2026;

KREPITEV MULTILATERALIZMA

12. IZPOSTAVLJA zavezanost EU multilateralizmu in PONOVRNO POTRJUJE osrednjo vlogo UNFCCC in Pariškega sporazuma pri mednarodnih podnebnih ukrepih. Z ZANIMANJEM PRIČAKUJE napredek pri razpravah o reformi večstranskega podnebnega režima, ki vključuje krepitev njegove uspešnosti, učinkovitosti, celovitosti in vključevalnosti, da bi ustrezal svojemu namenu;
13. POUČARJA pomen sodelovanja vseh držav članic EU na konferenci COP31 v Antalyi v Turčiji od 9. do 20. novembra 2026 ter na ustreznih dogodkih na visoki ravni, ki bodo organizirani v povezavi s konferenco, in v zvezi s tem PONOVRNO POTRJUJE načelo solidarnosti med državami članicami EU.
14. PRIZNAVA medsebojne povezave med podnebnimi spremembami, izgubo biotske raznovrstnosti, onesnaževanjem, dezertifikacijo, rabo zemljišč, krčenjem gozdov in spremembami vodnega cikla. Nadalje PRIZNAVA ključno vlogo oceanov ter vse večje in medsebojno povezane vplive na morske in obalne ekosisteme in skupnosti, zlasti v malih otoških državah v razvoju in na Arktiki. POZIVA k tesnejšemu sodelovanju in okrepljenim sinergijam z drugimi mednarodnimi organizacijami in procesi, zlasti med konvencijami iz Ria in Pariškim sporazumom;
15. PRIZNAVA, da večstranski režim temelji na izmenjavi informacij in analiz. POUČARJA, da morajo svetovni podnebni ukrepi še naprej slediti znanosti ter da je treba zaščititi njeno neodvisnost, integriteto in politični pomen. PONOVRNO POTRJUJE pomen najboljših razpoložljivih znanstvenih dognanj, kakršne zagotavljata Medvladni panel za podnebne spremembe (IPCC) in Globalni sistem za opazovanje podnebja (GCOS), ter ODLOČNO POZIVA k nadaljnji izmenjavi znanja v duhu pristnega mednarodnega sodelovanja in prizadevanj za informacijsko integriteto. PRIZNAVA, da so potrebni nadaljnji ukrepi na nacionalni in mednarodni ravni, da bi preprečili vse večje širjenje napačnih informacij in dezinformacij o podnebnih spremembah ter povečali informacijsko integriteto;

16. **POUDARJA**, da morajo vse pogodbenice pri spoprijemanju s podnebnimi spremembami varovati, spoštovati, spodbujati in izpolnjevati svoje obveznosti v skladu z mednarodnim pravom o človekovih pravicah. **POUDARJA**, da je treba zaščititi in krepiti vlogo civilne družbe, zagovornikov okoljskih človekovih pravic, otrok in mladih, enakosti spolov, kar vključuje udeležbo žensk in deklet v vsej njihovi raznolikosti na vseh področjih javnega in političnega življenja v skladu z akcijskim načrtom EU za človekove pravice in demokracijo za obdobje 2020–2024², lokalnih skupnosti, domorodnih ljudstev, invalidov in oseb v ranljivem položaju;
17. **SE ZAVEDA** sinergij med podnebnimi ukrepi in trgovino ter **Z ZANIMANJEM PRIČAKUJE** nadaljnjo izmenjavo najboljših praks in izkušenj s partnerji v okviru dialoga o trgovini in podnebnih spremembah, kot je bilo določeno v okviru sedmega zasedanja Konference pogodbenic, ki ima vlogo zasedanja pogodbenic Pariškega sporazuma (CMA 7);

URESNIČEVANJE CIKLA AMBICIJ PARIŠKEGA SPORAZUMA

18. **POZIVA** k učinkovitemu izvajanju nacionalno določenih prispevkov in **ODLOČNO POZIVA** pogodbenice, ki tega še niso storile, naj svoje nacionalno določene prispevke predložijo pred konferenco COP31, pri čemer naj se odraža napredek, najvišje možne ambicije ter usklajenost s ciljem 1,5 °C in najboljšimi razpoložljivimi znanstvenimi dognanji. **PONOVRNO POUDARJA** pomen nacionalnih načrtov prilagajanja in **OPOZARJA** na poziv v okviru prvega pregleda globalnega stanja vsem pogodbenicam, naj predložijo nacionalne načrte prilagajanja;
19. **PRIZNAVA** vlogo nacionalno določenih prispevkov in nacionalnih načrtov prilagajanja kot osrednjih orodij za načrtovanje nacionalnega razvoja, blaženja in prilagajanja ter **POZIVA** pogodbenice, naj jih vključijo v nacionalne naložbene načrte in državne platforme. **POUDARJA** zavezo EU, da bo sodelovala s pogodbenicami pri izvajanju njihovih nacionalno določenih prispevkov in nacionalnih načrtov prilagajanja. **OPOZARJA** na rešitve, ki so na voljo v vseh sektorjih, da se pospeši izvajanje. **POUDARJA** pomemben prispevek lokalnih in regionalnih oblasti k doseganju podnebnih ciljev;
20. **PRIZNAVA**, da je okvir za večjo preglednost, vključno z njegovim spodbujevalnim in večstranskim obravnavanjem napredka, ključni prispevek k ciklu ambicij Pariškega sporazuma, in **Z ZANIMANJEM PRIČAKUJE** predložitev drugih dvoletnih poročil o preglednosti do 31. decembra 2026 ter **POZIVA** pogodbenice, ki še niso predložile svojih prvih dvoletnih poročil o preglednosti, naj to storijo čim prej;

² V skladu z akcijskim načrtom EU za človekove pravice in demokracijo za obdobje 2020–2024. Akcijski načrt je bil podaljšán do leta 2027.

21. **POUDARJA**, da je treba ob začetku priprav na drugi pregled globalnega stanja skupaj v prakso prenesti vse rezultate prvega pregleda globalnega stanja in graditi na izkušnjah, pridobljenih tekom tega procesa. **PRIZNAVA** pomen pravočasne predložitve sedmega ocenjevalnega poročila IPCC, poročil strokovnih organizacij, kot so Program Združenih narodov za okolje (UNEP), Mednarodna agencija za energijo (IEA) in Mednarodna agencija za obnovljivo energijo (IRENA), zbirnih poročil UNFCCC o nacionalno določenih prispevkih in o dvoletnih poročilih o preglednosti ter rezultatov svetovnega programa za ukrepanje proti podnebnim spremembam, pobud pod vodstvom predsedstva in večdeležniških pobud, kot ključnih prispevkov za drugi pregled globalnega stanja;

PRAKTIČNI REZULTATI IN IZVAJANJE

22. **POUDARJA**, kako pomembno je, da se na konferenci COP31 doseže rezultat, ki bo prispeval k pospešitvi ambicij za blažitev podnebnih sprememb in njihovemu izvajanju v skladu s ciljem 1,5 °C. V ta namen **POZIVA** k pospešitvi prehoda na čisto energijo z več čiste elektrifikacije ter k izpolnjevanju ciljev prvega pregleda globalnega stanja, vključno s pravičnim, urejenim in poštenim preходом s fosilnih goriv, potrojitvi energije iz obnovljivih virov, podvojitvi izboljšanja energetske učinkovitosti, zmanjšanju emisij, ki niso ogljikov dioksid, na svetovni ravni, zlasti emisij metana, ter zaustavitvi in obrnitvi trenda krčenja gozdov do leta 2030, ob hkratnem opiranju na svetovni program za ukrepanje proti podnebnim spremembam;
23. **POZIVA**, naj se na konferenci COP31 zagotovi dovolj možnosti za razpravo o prizadevanjih za blažitev podnebnih sprememb, in **SE ZAVEZUJE**, da bo dejavno preučil načine za povečanje ambicij za blažitev podnebnih sprememb in njihovega izvajanja s krepitvijo in boljšim povezovanjem obstoječih in novih ureditev ter točk dnevnega reda. **PRIZNAVA**, da so delovni program za blažitev podnebnih sprememb, Belémska misija za 1,5 °C, globalni pospeševalnik izvajanja, svetovni program za ukrepanje proti podnebnim spremembam in pobude predsedstva, vključno s časovnimi načrti predsedstva COP30, morebitni načini za uresničitev tega cilja. V zvezi s tem **IZPOSTAVLJA** pomen nadaljnjega izvajanja in krepitve delovnega programa za blažitev podnebnih sprememb na konferenci COP31;
24. **PONOVNO POTRJUJE** zavezanost EU pravičnemu prehodu na svetovni ravni, ki je temelj sprejemanja podnebnih politik s strani javnosti in spodbuja podnebne ambicije. **POGODBENICE POZIVA** k operacionalizaciji Mehanizma za pravični prehod, da bi tako prispevali k domačim podnebnim politikam, usklajenim s ciljem 1,5 °C, ki so socialno pravične in vključujoče, s poudarkom na usmerjanju, usklajevanju, vključujoči udeležbi deležnikov in krepitvi zmogljivosti;

25. Glede na vse večje vplive podnebnih sprememb na svetovni ravni **PONOVNO POTRJUJE** zavezanost EU doseganju svetovnega cilja na področju prilagajanja in izvajanju okvira Združenih arabskih emirats za globalno odpornost proti podnebnim spremembam kot ključna instrumenta razvoja, odpornega proti podnebnim spremembam;
26. **PONOVNO POTRJUJE** zavezanost EU izvajanju delovnega načrta platforme lokalnih skupnosti in domorodnih ljudstev, ki je bil sprejet v Bakuju, akcijskega načrta za enakost spolov iz Beléma ter zagotovitvi ambicioznih, medgeneracijskih in presečnih ukrepov za krepitev vloge na področju podnebja, da bi dodatno okrepili vlogo civilne družbe pri načrtovanju in izvajanju podnebnih ukrepov ter okrepili informacijsko integriteto in dostop do zanesljivih in najboljših razpoložljivih znanstvenih dognanj;

PODNEBNO FINANCIRANJE IN PODPORA

27. **OPOZARJA** na Sklepe Sveta o mednarodnem podnebnem financiranju, kot so bili odobreni 9. oktobra 2026.³
28. **POUDARJA**, kako pomembno je povečati mobilizacijo sredstev za podnebne ukrepe za države v razvoju s preglednim izvajanjem novega skupnega količinsko opredeljenega cilja, vključno s podporo za blažitev in prilagajanje, tudi za izgubo in škodo, zlasti za najranljivejše države, kot so najmanj razvite države in male otoške države v razvoju, ter v zvezi s tem **PONOVNO POTRJUJE** poziv k prizadevanjem za potrojitev financiranja prilagajanja do leta 2035. **PRIZNAVA**, da zgolj javno financiranje ne zadostuje, da bi se obravnaval obseg financiranja, ki je potreben za doseganje ciljev Pariškega sporazuma, ter da je treba povečati financiranje iz vseh virov in razširiti nabor prispevajajočih;
29. **POUDARJA**, da je treba zmanjšati obstoječe omejitve, izzive, sistemske neenakosti in ovire za dostop do podnebnega financiranja. **POZDRAVLJA** tekoča prizadevanja za izboljšanje dostopa do podnebnega financiranja in **POUDARJA**, da pripravljen nadaljevati ta prizadevanja, hkrati pa **POZIVA** vse akterje, naj si skupaj prizadevajo za izboljšanje dostopa do financiranja za države v razvoju, zlasti za najmanj razvite države in male otoške države v razvoju, tudi pod vodstvom predsedstev COP31, da bi letos sprejeli konkretne ukrepe za nadaljnji napredek;

³ Dok. 14090/26.

30. OPOZARJA, da EU in njene države članice skupaj z Evropsko investicijsko banko prispevajo največji del mednarodnega javnega podnebnega financiranja;
31. POUDARJA, da je uskladitev finančnih tokov s ciljem nizkih emisij toplogrednih plinov in razvojem, odpornim na podnebne spremembe, nekaj, za kar si prizadevamo doma in na mednarodni ravni in je bistveno za povečanje podnebnega financiranja iz vseh virov in preusmeritev kapitala stran od naložb z visokimi emisijami. PRIZNAVA vse večjo vlogo inovativnih potencialnih virov financiranja, vključno z oblikovanjem cen ogljika, trgovanjem z emisijami in trgi ogljika;
32. OPOZARJA na pomen učinkovitih nacionalnih instrumentov za oblikovanje cen ogljika, saj so ti eden od najuspešnejših in stroškovno najučinkovitejših načinov za zmanjšanje emisij, ter na njihov potencial za preusmeritev finančnih tokov v podnebno ukrepanje;

VLOGA KOALICIJ IN PARTNERSTEV

33. PRIZNAVA vse večji pomen svetovnega programa za ukrepanje proti podnebnim spremembam pri spodbujanju izvajanja in doseganju napredka ter POZDRAVLJA prizadevanja predsedstva COP30, da bi v ta program vneslo več strukture in odgovornosti. SPODBUJA sedanje in prihodnje predsedstvo konference pogodbenic, naj to uporabita kot podlago za nadaljnje delo. Nadalje PRIZNAVA pomembno vlogo večstranskih pobud pri spodbujanju izvajanja podnebnih ukrepov na svetovni ravni, kot je prva konferenca o opuščanju fosilnih goriv v Santa Marti v Kolumbiji;
34. POUDARJA zlasti, da bo pospešitev čiste elektrifikacije na svetovni ravni ključna za povečanje ambicij, okrepitev izvajanja ter okrepitev mednarodnih partnerstev in koalicij za podnebne ukrepe, v zvezi s tem pa JE SEZNANJEN s skupno izjavo o začetku pobude Electrify Now (Elektrifikacija zdaj) kot platforme na visoki ravni za pospešitev elektrifikacije svetovnega gospodarstva;
35. Z ZANIMANJEM PRIČAKUJE razpravo o izvajanju pobud, ki jih je predlagalo prihodnje predsedstvo COP31, na naslednjih področjih: elektrifikacija, nič odpadkov in zmanjšanje emisij metana, odporna mesta in stavbe, zelena industrializacija, ozaveščenost na vseh področjih in most k izvajanju podnebnih zavez;

SKLEPNA UGOTOVITEV

36. POUDARJA, da mora konferenca COP31/CMA8 predstavljati korenito spremembo pri uresničevanju in izvajanju Pariškega sporazuma. PONOVRNO POTRJUJE, da lahko svetovna skupnost z ambicioznim in usklajenim mednarodnim ukrepanjem še vedno doseže cilje Pariškega sporazuma in temperaturni cilj 1,5 °C.
-